

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

LA CARTA

Recluido en el calabozo de tinieblas de sus ojos sin luz, Enrique se ingeniaba angustiosamente para encontrar la clave del tremendo problema...

¿Por qué Rosario, a los pocos momentos de recibir el correo, había lanzado aquella inconsciente y sofocada exclamación? ¿Por qué, a las preguntas de él, Rosario había contestado con una voz que al oído de cualquier otro hombre hubiese sonado natural y normal, pero que al suyo, finísimo e hiperestasiado, hubo de impresionarle con vagorosos y agitados temblores...?

Si; Enrique había sorprendido aquella turbación de su mujer, y siendo ciego la «vió» pálida, confusa y llena de inquietudes misteriosas...

Veinticuatro horas de espantoso sufrir llevaba Enrique; veinticuatro horas de atormentadora incertidumbre en que un sentimiento para él desconocido hasta entonces le crucificaba el corazón: ¡los celos! ¡Tortura del infierno para un desgraciado como Enrique, cuya felicidad no tenía ni podía tener otra base que la confianza plena en el amor de la mujer querida...!

¡Vivir con esa duda clavada en el alma; seguir a merced de la simulación y del engaño acaso; indefenso en su ceguera, inerte en su desventura tenebrosa! ¡Qué tormento tan grande, Dios mío!

Y el infeliz, más ciego aún por la ceguera de su espíritu, envuelto en sombras de desesperación, levantóse bruscamente de su butaca y, a tientas y en puntillas, salió de su despacho, dirigiéndose al tocador de su mujer...

Al empujar suavemente la puerta, se detuvo un instante, aguzando el oído para evitar una sorpresa...

¡Nadie! Rapidamente, febrilmente, sus dedos voltejaron y palparon sobre una mesita. Enrique buscó con obstinación un libro, el libro que Rosario leía cuando la doncella le entregó las cartas. En efecto, dentro del libro halló una...

—«Esta» es... «ésta!»—balbució el ciego, arañando más que palpando la desgarrada abertura del sobre...

El instinto, una repentina facultad de adivinación, un clarividente anhelo más poderoso que su ceguera le había dicho: ¡«Esa» es! Y aquella era.

Arrugándola, estrujándola hasta clavarle las uñas en su propia mano, Enrique ocultó la carta en lo más hondo de uno de sus bolsillos, y tornó presuroso a su aposento...

Allí, y una vez cerrada la puerta con pestillo, hubo de desplomarse en un sillón. Entre las yemas de sus dedos se deslizaba una y cien veces el maldito y traicionero papel. Pálido, desencajado, Enrique se lo acercaba a los ojos, a las pupilas muertas, para estrujarlo al fin, con un gesto de suprema amargura y de sálfozante renunciación. ¡Oh, si el recobrar la vista unos segundos nada más, el tiempo suficiente para leer de un solo golpe aquellos renglones que le quemaban los dedos supliciándole el alma triste hasta la muerte...! ¿Cómo saber lo que esta carta dice? ¿A quién confíarme, Dios santo...? ¿Quién no me engañará aunque sólo sea por misericordia compasiva...?

En la puerta se oyeron unos golpecitos discretos.

LA GUERRA EUROPEA



Casa cuna en Paris.—(Foto Información)

—¿Estás ahí, papá...?
—¡Aquí estoy, hijo mío...!
Y Enrique, suspirando, abrió la puerta y abrazó muy fuerte, muy fuerte al pequeñuelo. Pedrín, sobre las rodillas de su padre, le ciñó con los brazos y le besó mucho la frente, aquella frente hidalga, varonil y noblotá.

—¡Sñor—dijo gravemente la nurse que seguía al chiquillo, y que acababa de surgir en el umbral de la puerta—, se le puede recompensar; hoy ha hecho su primera lectura...!

—Si, papaito—exclamó muy alegre Pedrín, enrojándose de orgullosa satisfacción.—¡Ahora sabes lo que he pensado...? Leerte yo los periódicos que te lea mañana...!

El ciego sonrió de un modo extraño, y dirigiéndose a la nurse le dijo amablemente:

—Está bien, miss Marta; puede usted dejarle aquí conmigo.

Pedrín, radiante de alegría y devorado por la impaciencia de demostrar sus adelantos, abandonó las rodillas de su padre para apoderarse de un periódico que había sobre uno de los muebles...

—¡Verás, papaito, cómo leo seguido, seguidito! ¡Verás!

—¡Espera!—le interrumpió su padre, sacando del bolsillo una carta.—¡Toma, léeme esto... un poco, el principio...!

Pedrín examinó la letra.
—¡Pero oye, papá, esto no es un periódico; es otra letra diferente...! ¡No me atrevo; no sé lo que dice, papaito...!

—¿Cómo que no lo entiendes? ¡Cuando se está, como tú, a la cabeza de la clase, se debe saber leer todo, absolutamente todo...! Lo contrario sería una vergüenza... ¡Qué dirían de ti esos infelices que te admiran porque ellos no saben apenas ni deletrear...! Nada, nada, lee, fijate mucho; las primeras palabras son las difíciles; después leerás las otras sin ningún trabajo. ¡Ea, haz un esfuerzo...! ¡Vamos a ver cómo se porta el número uno de la clase...!

El chiquillo, entonado y acuciado por el amor propio, hizo un asombroso esfuerzo.

—Papaito, es que estas letras no parecen letras, sino patitas de moscas, de muchas moscas... Al principio dice...

dice... «Que... ri... da e inol... vi... da... ble... a... mi... ga...»

—¡Sigue, hijito, sigue...!—balbució el ciego con horrenda ansiedad.

—¡Ya no entiendo lo otro...! Dice: «Usted... ha... de... per... do... nar... es... la osadía.» ¿Y qué es osadía, papaito...?

Enrique, con todo su ser hecho oídos, escuchaba sin aliento...

—Buenos días, nenes míos—exclamó Rosario, entrando en el despacho.

—¡Mamá!—dijo el mocete corriendo hacia ella, antes de que Enrique hubiera tenido tiempo de quitarle la carta fatal...

Un segundo y una mirada le bastó a Rosario para darse perfecta cuenta de la situación... Bendijo *in mente* su providencial arribo, que iba a devolverle a «su ciego» adorado la fe en su esposa y la dicha en su hogar...

Rápidamente buscó en uno de los ángulos de la chimenea otra carta, ya dispuesta para ser echada al buzón; rásgo el sobre, y, aturdiendo a besos al pequeñito, puso en su manita esta misiva, en lugar de la «otra»... Con un pretexto los dejó solos a los dos... observándolos detrás de un portier...

El ciego, con angustia, llamó en voz muy baja a Pedrín.

—¿Se ha ido mamá?

—Sí, papaito.

—Y el papel que me estabas leyendo, ¿dónde está?

—Aquí. Lo tengo yo...

—Pues léelo... continúa leyendo, me lo... me lo...

El muchacho desdobló el pliego escrito en letra inglesa, muy fina y muy clara.

—¿Desde dónde leo?—exclamó.

—¡Desde el principio, otra vez...!

—¡Ahora sí que lo entiendo bien! ¿Verás tú cómo adelanto...? ¡Verás! «Muy señor mío...»

—¡Cómo...! ¿Dice eso...?—le interrumpió, desconcertado, el ciego.

Y tras de una pausa de segundos, agregó:

—¡Nada, no he dicho nada; sigue! Pedrín comenzó la lectura.

«—Muy señor mío: No recuerdo, ni me importan... esas... esas evocaciones de mi primera juventud... a las que usted alude... Soy esposa feliz, madre y cristiana. Mi alma... entera pertenece a

los míos, al hombre a quien adoro y a hijo que idolatro. Para ellos vivo; por ellos soy dichosa, y sólo sé pensar en ellos y en Dios...»

«Para los importunos y los que de caballero sólo tienen el nombre, mi indiferencia y mi desprecio más absoluto. Procure usted no olvidarlo en lo sucesivo...»

B. s. m.

ROSARIO VELEZ DE GALVAN.

—¿Leo bien, papain?—exclamó el chiquillo al acabar la lectura, y abrazándose al cuello de su padre.

—¡Muy bien...! ¡Muy bien...!—repetía el ciego, convulso de alegría, besando al angelote locamente, a la vez que su rostro de expresión muerta lo iluminaba la felicidad...

CURRO VARGAS.

HISTORIA DE MUCHOS

Errante en el oscuro

Desierto de la vida

Paz y luz he buscado;

Por cuantas sendas vi

Gusté la copa ansiosa

Con que el amor convida

Y respondiome el tedio:

—No hay paz ni luz aquí.

Fama, renombre, gloria,

Mundanos oropeles

Una hora a manos llenas

Ganar me prometí;

Viendo el fango en que medran

Tan sordidos laureles

Me dijo el desengaño:

—No busques paz aquí.

Bañó mi frente luego

La Estrella matutina

Y abismado en su lumbre

Al Gólgota subí,

¡Oh, Jesús, cuán turbado

Miré tu faz divina!

No hallé la paz al punto

Mas la esperanza sí;

Después siempre que un triste

Miro pasar llorando

Con las amargas lágrimas

Que yo también vertí,

—Ven, hermano, lé digo,

Ven creyendo y amando;

¡Paz y luz quieres? Mira,

Sólo allí, sólo allí.

GABINO TEJADO

EDUCACION DE LA MUJER

En una conversación que tuvo con la señora Campón, Napoleón hizo esta observación:

—Los antiguos sistemas de educación parecen completamente inútiles; ¿qué falta, pues, para que el pueblo sea educado convenientemente?

—¡Madres!—contestó la señora Campón.

Esta respuesta sorprendió al Emperador.

—¡Sí!—dijo—he ahí todo un sistema de educación en una sola palabra. Pues bien, os encargo que me forméis madres que un día sean capaces de educar a sus hijos.

Indudablemente,—digo yo ahora,—sabemos que la madre forma el corazón del niño.

Ella es la que en su tierna edad la inspira los más delicados sentimientos, que se graban para siempre.

Ella es quien está más intimamente relacionada con el niño, con el hombre del porvenir, con el hombre de mañana.

Por eso debemos educar a la mujer; a la madre; por eso debemos regenerarla

y perfeccionarla, educándola e instruyéndola. Quanto más educada esté más podrá educar a sus hijos; como el sabio, que cuanto más sepa, más podrá enseñar.

¿Qué ideas, qué sentimientos, qué hábitos heredan los hijos de una impura y viciada madre?

La mujer, lo mismo que el hombre, tiene un conjunto de facultades y aptitudes que aparecen primero en estado germinativo y luego se desarrollan, a través del tiempo, según la atmósfera moral en que vive.

La mujer, siente tanto como sentir pueda el hombre; piensa y raciocina. Luego, no la neguemos ni la educación ni la instrucción.

Sin educación, la mujer es la más pobre, la más ruidosa, la más viciosa de las criaturas; en una palabra, solamente sirve a la sociedad para perderla y aniquilarla.

Fomentemos, pues, la educación; en ella armonicemos lo físico con lo moral y obtendremos la perfección completa, tan deseada como necesaria. No permitamos, no, que viva sumergida en la ignorancia y remontémosla con rápido vuelo a la luz para que pueda descubrir nuevos horizontes con su despejada y viva inteligencia.

Pidamos al Cielo venganza para aquellos hombres que alejan a la mujer de la luz, que la apartan y la ocultan en las tenebrosas sombras de la ignorancia, que le abandonan la educación, que la consideran como un mueble de lujo que sólo está destinado a satisfacer sus criminales intenciones e infames deseos. Que abran estos hombres los ojos y verán que sólo contribuyen a perder sus hijos, a degenerar la sociedad, a anular la familia y aún a atentar contra su propia vida.

CLAVER.

oooooooooooooooooooooooooooooooo

Crónica Local

Durante la anterior semana consiguió la Guardia civil de este puesto dar con uno de los autores de un sin fin de sus tracciones de mayor o menor importancia que en esta ciudad y su término vienen efectuándose con harta frecuencia desde cierto tiempo a esta parte. Ora son instrumentos de labranza que en alguna finca se han echado a faltar, ora son tramos enteros de rejilla de la con que están cerradas muchas propiedades, ora son gallinas o conejos, etc., etc.; la detención del *caco* de referencia fué a raíz de haber sido asaltada la casa de campo conocida por *Casa Monja*, propiedad del vecino don Pedro J. Moragues, de la cual se llevó un billete de 50 pesetas, 15 pesetas más en metálico y varias cajetillas de tabaco.

El joven detenido se confesó autor del hecho, y fué puesto a disposición del Juzgado, con el atestado instruído al efecto.

**

También la Guardia civil y la Guardia rural debieran practicar las oportunas diligencias por ver de detener, con el fin de que se les pudiera castigar, a quien o a quienes de otro modo perjudican al vecindario, como por ejemplo al dueño de algún perro famélico que ha hecho estos días gran mortandad de aves de corral hasta en casas situadas en el mismísimo centro de la población.

Lo mismo viene a ser robar a un propietario una docena de gallinas que si entra en su gallinero uno de esos perrazos a los que su dueño apenas si da de comer, y se las destroza; el resultado es tan parecido, que con seguridad se vería muy apurado cualquiera que entre uno y otro extremo se hallara forzado a escoger. Por consiguiente, merecedor de un correctivo igual o aproximado al que se daría al autor del robo es el que conserva en su poder—lo ali-

mente suficientemente o no—uno de esos perros carnívoros que tanto daño causan a quienes viven en sus casas tranquilos y con derecho a que se respete sus bienes y su tranquilidad.

El público que asistió el domingo último a la segunda representación que dió la Compañía *Carall*, llevóse agradable sorpresa después de haber experimentado gran desilusión al propalarse la noticia de que no había venido más que una parte de dicha compañía, habiéndose quedado en Palma la otra, y de que en la que no venía estaban el mencionado señor y la señorita Gaspar. En efecto, la interpretación que obtuvo la muy chistosa comedia *Las delicias del hogar* fué excelente, y los concurrentes se divertieron mucho, pues que durante sus tres actos no dejaron de reír. Aun faltando las partes principales, obtuvieron los intérpretes un gran éxito.

También había sido del agrado de los asistentes la larga y muy interesante película *La guerra europea*, por lo que salieron todos sumamente satisfechos tanto de las proyecciones como de la mencionada representación.

**

Y en el «Cinema-Victoria» lo mismo quedaron satisfechos los espectadores el sábado por la noche y el domingo por la tarde, en que se proyectaron los episodios 7.º y 8.º de la serie *La máscara roja*. En la última de dichas funciones, como suele semanalmente suceder, el salón estaba completamente lleno.

Dijimos el sábado último, al dar cuenta de haber sido nuevamente destinado a la estación radiotelegráfica de *Muleta* nuestro muy estimado amigo don Cipriano Blanco Olalla, que, según informes, ya no tardaría éste en volver. En efecto, no ha tardado, pues que hace ya algunos días tuvimos el placer de estrecharle la mano.

Su presencia, como suponíamos y expresamos, ha alegrado muchísimo a las numerosas relaciones con que cuenta en esta ciudad el inteligente y simpático telegrafista.

Damos al señor Blanco cordial bienvenida, y deseamos—para bien del servicio y satisfacción de sus íntimos—sea esta vez por muchos años su permanencia entre nosotros.

Preocúpense los concejales de nuestro Ayuntamiento, por altruismo verdadero o—según dicen malas lenguas—con otro menos plausible fin, de hallar los medios de proteger a la desventurada clase obrera, digna por todos conceptos de atenciones y de protección; sin embargo, a algunas indicaciones nuestras que al resultado que persiguen quizás pudieran contribuir, se ha hecho el sordo hasta el presente, y es esto lo que bastantes de nuestros lectores no se saben explicar.

Colocación a muchos que carecen hoy de jornal podría darse indudablemente si se limpiara de piedras la playa, por ejemplo, o si se abriera el camino para carros que uniera los caseríos de las *Argiles* y de *Ca'n Pellos*, mejoras públicas, tanto la una como la otra, sumamente deseadas y ambas de verdadera utilidad.

Que lo sería la primera, y más si se hiciera de seguida con el fin de que pudiera quedar terminada antes de la próxima época de baños, es cosa evidente; y si el Ayuntamiento quisiera completarla con la construcción de casetas de madera, que se podrían alquilar, con lo que su importe podría empezar a amortizarse ya desde el primer momento de

usarlas, no cabe duda de que muchas personas que se privan hoy de tomar baños porque se lo impide su pudor, lo celebrarían y le aplaudirían con sinceridad.

La segunda sabemos trata un considerable número de vecinos de solicitarla, lo cual prueba que mejora, es decir, algo que creen conveniente, es también cuando este paso se deciden a dar. ¿Y no hubiera sido mejor, preguntamos nosotros, que el Ayuntamiento les saliera al encuentro, para aprovechar el tiempo que se pierde en esperar la instancia, procediendo al allanamiento de los obstáculos con que se ha de tropezar seguramente para la realización?

Creemos que esto sería más práctico que esas pretensiones partidistas, que esas discusiones o esa literatura con que se pasan, con que se pierden mejor dicho, semanas y más semanas que no sólo lo parecen sino que son en realidad muy largas para quien carece de pan.

Para dar algunas funciones en el teatro de esta ciudad llegó el jueves por la mañana en el tren de las 8:45 la *Troupe Liliputiense* de Hr. Tschuschke, y aun cuando no se había anunciado previamente la llegada, muchos de ella se enteraron y fué ya extraordinaria la concurrencia en la estación, siendo igualmente grande la afluencia de gente en las calles inmediatas por donde suponíase que los diminutos personajes habían de pasar. Muchos de los curiosos quedaron chasqueados, pues que se hospedaron los liliputienses en la fonda de *Ca's Penitnadó*.

Con ser muy hermosas y celebradas las películas de la función del jueves y de ayer, primero y segundo episodios de una nueva serie de marca española, *La herencia del diablo*, la *Troupe Liliputiense* fué la principal atracción; por ella puede decirse que las funciones en el teatro de la «Defensora Sollerense» dan otros tantos llenos. He aquí el por qué se ha empeñado tanto la Empresa en prolongar el contrato y el por qué no ha cejado hasta conseguir permanezca la Compañía hasta el lunes aquí.

Habrà, pues, función esta noche y mañana tarde y noche, con lo cual todo el que sienta curiosidad por ver a las graciosas miniaturas humanas y admirar sus habilidades, podrá satisfacerla. Componen la *troupe* cinco señoritas y seis caballeros, y son variadísimos los trabajos con que deleitan al público, que, entusiasmado, no deja durante todo el espectáculo de reír ni de aplaudir.

**

No sólo en el teatro, sino también en la calle los liliputienses son objeto de general admiración. Les siguen en sus paseos ininidad de chiquillos y por todas partes que van se aglomera la gente, deseosa de contemplar personas tan pequeñas y tan bien formadas, cosa que raras veces, quizás nunca, muchos habrán tenido ocasión de ver.

**

No habrá función esta noche en el «Cinema-Victoria», por lo que en el cine de la «Defensora Sollerense» se verificará el estreno de los episodios 9.º y 10.º de *La máscara roja*, serie que en aquél se proyecta actualmente, y donde continuará mañana por la tarde y por la noche la misma proyección.

Por medio de atenta circular nos participan nuestros distinguidos amigos, antiguos suscriptores a este periódico, don Miguel y don Lorenzo Barceló Xamena, residentes en Arecibo (Puerto-Rico), que, por haber vendido don Gabriel Terrasa su participación a la sociedad al primero de los nombrados señores, que-

dan ellos únicos socios ahora. La casa continuará girando bajo la razón social de Miguel Barceló y Comp.ª y se dedicará a los mismos negocios a que desde su fundación se dedicó.

Agradecemos a los hermanos Barceló las atenciones que el SOLLER les merece y deseámosles en todas las operaciones mercantiles que emprendan el éxito más completo.

El programa de la velada recreativa organizada por la Junta que tiene a su cargo la construcción de un templo en la Huerta, barriada de *Ca'n Pellos*, que, como dijimos, debe celebrarse el martes próximo en el salón del «Fomento Católico», es el siguiente:

Paso-doble, por la banda de la «Lira Sollerense».

Una víctima de la Reforma. «Tomás Moro», drama histórico en cinco actos de D. Andrés Beltrami.

El primer entreacto será emenizado por el *terceto* de los hermanos Galmés, que ejecutará varias piezas a dúo de flauta con acompañamiento de guitarra.

En el segundo, cantará una romanza de la ópera *Il Trovatore*, el barítono don Bartolomé Martínez.

En el tercero la banda ejecutará una fantasía sobre motivos de la ópera *la Favorita*; y en el quinto la misma banda tocará la fantasía humorística internacional *Elcetera.... etc.... &*.

Según noticias, son muy solicitadas las localidades y se han vendido ya un número bastante considerable, lo cual prueba hay interés por asistir a dicha velada, que equivale a decir que es muy probable se obtenga lo que se dice un lleno completo.

La Comisión de festejos que nombró el Ayuntamiento para organizar los en que ha de quedar constituida este año la solemnidad conmemorativa del glorioso 11 de Mayo de 1561, ha dejado hoy ultimado el programa de dicha fiesta.

No lo publicamos íntegramente por haber recibido a última hora las cuartillas, con el fin de no retrasar la compaginación del presente número. Lo haremos en el próximo; pero nos es grato adelantar que será, como todos los años, cívico-religiosa, y que por la variedad de los números se puede asegurar revestirá gran esplendor.

Habrà iluminaciones generales y música; suelta de palomas mensajeras; diada, exposición escolar, carreras de cintas, promesa y jura de la Bandera y ejercicios variados, por la sección local de los Exploradores Mallorquines; simulacro en el puerto y la tan deseada misa de campaña el lunes en la plaza de la Constitución, acto religioso que desde muchos años a esta parte no se había podido conseguir. Todo lo expresado es además de las funciones en la Parroquia y procesiones que ha consagrado ya la tradición.

Es muy probable venga para tomar parte en la mencionada fiesta la banda de música de la Casa de Misericordia.

¿Habrán pasado ya las lluvias y las bajas temperaturas impropias de la presente estación?

Así lo hace esperar el cambio que, al parecer, se ha operado, a pesar de que en todos los días de la presente semana haya habido nieblas y nublados, por entre las cuales sólo a intervalos haya lucido esplendente el sol.

Podemos decir, como en la copla, que en alas del céfiro ya Mayo ha venido si substituímos la palabra «Mayo» por la de «primavera», viéndose por todas

partes matizada de flores la campiña y aspirándose a todas horas los balsámicos efluvios que éstas exhalan, de los que está impregnada la atmósfera en este ameno valle a que han dado los poetas el sobre nombre «del azahar».

Sección Necrológica

A la avanzada edad de 79 años dejó de existir el miércoles al anochecer nuestro antiguo y apreciado amigo el propietario D. Andrés Oliver y Coll, hermano que fué del M. I. Sr. Deán don José Oliver, de grata memoria, y padre de otros amigos nuestros no menos estimados: D. Bernardo, Ecónomo de San Jaime de Palma, D. Francisco y D. Andrés, y de Sor María del Olvido, hoy superiora general en Mallorca de las Hermanas de la Caridad, y de doña Margarita Oliver esposa del conocido industrial D. Miguel Arbona.

Aquejaba al finado penosa dolencia, que ha sufrido durante diez años con cristiana resignación; sin embargo, este larguísimo lapso de tiempo que hubo de permanecer alejado por completo del trato social no ha sido óbice para que fuera su muerte muy sentida. Lo demostró la concurrencia numerosísima que asistió al rosario y desfiló después ante los apenados deudos, y lo ha demostrado una vez más el gran número de amigos que han asistido esta mañana a los solemnes funerales que en sufragio del alma del finado se han celebrado en esta iglesia parroquial.

El rosario fué rezado en la casa mortuoria por la comunidad de presbíteros de esta parroquia, que había asistido con cruz alzada, el jueves por la noche, y seguidamente se verificó la conducción del cadáver a la última morada, a cuyo acto asistió aquélla, la música de capilla, que cantó el *Miserere* alternando con ella durante el trayecto, y gran número de vecinos con sendos cirios.

A las preces de la familia del señor Oliver unimos las nuestras para que conceda Dios al alma de éste el galardón de los Justos, y al mismo tiempo le pedimos consuelo y resignación para la atribulada viuda, hijos y demás deudos que la irreparable pérdida lloran, a quienes enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame.

**

Igualmente acompañamos en el sentimiento a nuestro estimado colaborador y amigo D. José M.^a Tous y Maroto, que ha tenido el sentimiento de perder su muy querida madre, doña Ana Maroto y Puigdorfla. A la avanzada edad de 88 años y víctima de aguda dolencia falleció ésta el martes de esta semana, habiendo sorprendido y apenado a sus numerosas relaciones la noticia de su muerte, inesperada de todos porque hasta pocos días antes había gozado de una salud a sus años envidiable.

Descanse en paz.

EN EL AYUNTAMIENTO

He aquí el voto particular presentado por los señores Sampol, Forteza y Colom, que por falta de espacio dejamos de publicar en nuestro último número:

«Las circunstancias difíciles que atravesamos por causa de la guerra mundial han colocado a las familias obreras en el duro trance de no poder llenar las exigencias de la vida más económica. El obrero sufre por un lado una notoria, acentuada y progresiva crisis de trabajo y por otro la exorbitante elevación que en los precios han experimentado las subsistencias.

La proposición que se sometió a nuestro estudio y que es objeto del presente voto particular, tiende a ayudar a las familias obreras a resolver el problema de la vida en un aspecto material y también moral; tiende a practicar el sagrado deber de ayudar al necesitado, a cuyo cumplimiento vienen obligados todos, particular y colectivamente, y del cual no está excluido este Ayuntamiento. La proposición no crea ni puede crear conflicto alguno; al contrario, tiende a evitar posibles conflictos que a los elementos directores corresponde prevenir; persigue un fin humanitario, y bajo tal aspecto los que suscriben creen conveniente y necesario llevarla a la práctica en beneficio para los fondos municipales.

No escapa a la observación de los que suscriben que entre los necesitados pueden y deben establecerse clases y entre éstas a los obreros que carezcan de trabajo corresponde pagar preferente en cuanto a recibir protección y ayuda; pero es indudable que en las actuales circunstancias existen también obreros que aunque trabajen no perciben remuneración suficiente para atender a sus necesidades, dada la gran carestía de la vida, y estas consideraciones han llevado a su ánimo el convencimiento de que la proposición referida debe ser aceptada en su totalidad, o mejor dicho, tal como la hizo su autor, sin perjuicio de establecer la prelación que el buen sentido aconseja, o sea: a mayor necesidad, ayuda preferente.

En el seno de las Comisiones, al estudiar la proposición, los que suscriben observaron que en el criterio expuesto y defendido por la mayoría de Vocales había una notoria contradicción y esta contradicción ha sido llevada al dictamen. Consiste en creer que muchos obreros difícilmente se avendrían a recibir una dádiva que puede ser calificada de socorro o de limosna indirecta, pero nunca a modo o manera de rebajar un artículo de primera necesidad; y por otra parte los individuos de la mayoría se muestran partidarios de que el Ayuntamiento inicie una suscripción pública para crear un fondo de reserva para alivio de la clase obrera. No se comprende que la ayuda o socorro que se recibe sea o no limosna según proceda de fondos municipales, públicos, particulares o mixtos.

Se nos objetará, tal vez, que el Ayuntamiento procura atender ya a los obreros que carezcan de trabajo, procurándose en la brigada municipal; pero es obvio que esta brigada es ocupada en determinada clase de trabajo y en cambio la crisis que se atraviesa atañe a casi todos los ramos y la atención que prodiga el Ayuntamiento no aminora más que en muy pequeña parte el conflicto que se trata de remediar, y si los Vocales que forman la mayoría pretenden, como medio también de solución, que los patronos aumenten el jornal a sus obreros, acertado es el remedio, pero creemos que el Ayuntamiento en esto viene obligado a predicar con el ejemplo, caso de determinarse a gestionarlo.

Expuesta la bondad, conveniencia y necesidad de la proposición sometida a nuestro estudio y su relación con las necesidades que sufren los obreros, queda por exponer su carácter económico en cuanto afecta a los intereses municipales.

No podemos compartir el criterio expuesto por la mayoría dictaminadora en este aspecto de la cuestión. Es más, creemos que esta mayoría se ha excedido en sus apreciaciones con el fin de presentar como imposible la realización de lo que es objeto de estudio y este exceso puede llegar a ser perjudicial y deprimente para el Ayuntamiento en la solución de otras cuestiones que puedan presentarse. Nosotros entendemos que económico no puede significar avaro y un acto de avaricia relativa sería impedir que se gaste pródicamente el dinero para remediar necesidades perentorias de los obreros y por otra parte se destinen sumas considerables a servicios y otras cosas que bien pueden diferirse.

Semanalmente podrían distribuirse 250 bonos y en lo que resta del año en curso (40 semanas, partiendo del primero de Abril próximo) se distribuirían 10.000 bonos que a 20 céntimos, importarían la suma de dos mil pesetas. ¡Dos mil pesetas, en nueve meses, invertidas en ayudar a las familias obreras a adquirir más baratos, indirectamente, dos artículos de tanto consumo y necesidad como son el pan y la harina!

Como en el presupuesto vigente no hay consignación para lo que nos ocupa, tiene que apelarse a solicitar autorización para hacer transferencias de crédito, que no dudamos serían concedidas dado el motivo y carácter de las mismas y la aplicación de estos créditos.

En el presupuesto de este año hay consignación:

Por gastos de representación, 1101'65 pesetas, de las que creemos se han gastado

101'65 ptas. y por tanto quedan 1000 y de de éstas podrían transferirse 500.

Por funciones y festejos 2625 pesetas, y de las que se han gastado 125 y restan 2500. De éstas podrían transferirse 1500. Con las salpicaduras de la guerra mientras dure ésta bien podemos prescindir de festejos.

Por gastos de pleitos hay 500 pesetas y todas podrían destinarse a socorro para los obreros.

Con sólo estas tres partidas anotadas, encontramos medios de transferir 2500 pesetas, que es lo suficiente para el fin de la proposición.

Así no quedan mermados ni perjudicados servicios municipales atendibles, ni modificamos las dotaciones relativas a obras.

El argumento aducido por la mayoría de que las transferencias de crédito son operaciones que quedan en el papel y no aportan dinero, lo consideramos inoportuno y excusable, porque también están solamente en el papel y no aportan dinero al Municipio las consignaciones sean o no transferidas, y es lamentable que la mayoría nos obligue a recordarle que sólo con los ingresos se aporta el dinero a la Caja municipal.

Creados los bonos y cedidos a los obreros, los industriales o comerciantes que los hubieran recojido vendrían a ser proveedores o suministradores indirectos del municipio y sus cuentas o facturas pueden ser pagadas como lo son las de los demás suministradores directos, así como son pagadas cuentas de diferentes servicios y gastos menos necesarios, aunque diga la mayoría que no hay dinero en Caja.

Como en sesión del Ayuntamiento se ha indicado y la mayoría dictaminadora acoge también la idea de iniciar una suscripción pública para crear un fondo de resistencia para alivio de la clase obrera y el Ayuntamiento encabeza la suscripción, como moralmente viene obligado a hacerlo, con una cantidad semanal o mensual, o bien por una sola vez, los que suscriben opinan que puede estudiarse el modo de unificarse la proposición del señor Colom con la otra idea apuntada, pues es indudable que al Sr. Colom solo le guía el deseo de que el Ayuntamiento alivie por todos los medios las necesidades que hoy experimentan las familias obreras y que ambos proyectos se completen.

Por todo lo expuesto los que suscriben proponen a Vtra. Mgta. sea estimada la proposición del Sr. Colom en la forma expresada y los medios que se han determinado, dejando a la Comisión de Subsistencias la reglamentación y distribución de los bonos».

Sóller 10 de Marzo 1918. —Bartolomé Sampol. —Antonio Forteza. —Miguel Colom.

Véase ahora el voto presentado por los señores Sampol, Forteza y Colom:

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial. —Mañana, domingo, día 28. —Fiesta del Patrocinio del Patriarca San José. —A las siete de la mañana, el ejercicio del Mes de María, y Comunión general para las Hijas de María. A las nueve y media se cantará Horas menores y a las diez y cuarto la Misa mayor, en la que predicará el Rdo. señor, D. Jerónimo Pons. Por la tarde, explicación del Catecismo y ejercicio dedicado a la Santísima Virgen por la asociación de Hijas de María. Al anochecer, Vísperas, Completas, rosario, Mes de María y sermón doctrinal.

Viernes, día 3 de Marzo. —Primer viernes de mes. Por la mañana, a las seis y media, Comunión general para el Apostolado de la Oración, con plática. A las siete, el Mes de María. A las nueve, bendición del Término. Al anochecer ejercicio dedicado al Delfico Corazón y acto seguido el Mes de María.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación. —Mañana, domingo, día 28. —A las cinco y media de la tarde, se dará principio a la devoción del Mes de María, con solemnidad.

AVISO IMPORTANTE

Por haber recibido una importante partida de CHAMPANY de la legítima marca Moét et Chandon, participo a mi clientela y al público en general que encontrarán en mi establecimiento BOTELLAS DE LITRO A 7'25 PTAS.

JOAQUIN FORTEZA FORTEZA

Calle de Santa Bárbara n.º 1. —SOLLER ■■■■■■

■■■■■■■■■■ (DETRÁS DE LA IGLESIA)

dad. En los días feriales se practicará, durante una misa, a las siete de la mañana.

Viernes, día 3. —A las cuatro de la tarde, expuesto el Santísimo, tendrá lugar un piadoso ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús, e inmediatamente se practicará el ejercicio del *Via-Crucis*.

En la iglesia de las MM. Escolapias. —Martes, día 30. —A las seis y media, durante la misa conventual, se hará el ejercicio de preparación del *Mes de las flores*, consagrado a la Inmaculada; a las cinco y media de la tarde se practicará para las colegialas, continuándose en los otros días a las mismas horas.

En el santuario de la Inmaculada Concepción, situado en el *Olivar d'es Fanás*. —Día 28. —A las cuatro de la tarde, se practicará un devoto ejercicio. Durante todo el mes de Mayo se celebrará con mayor solemnidad el mencionado ejercicio, en el que habrá además plática.

DONATIVOS

con destino a la construcción de un nuevo templo en la Huerta, barriada de «Ca'n Pellos».

	Pesetas
Suma anterior.	4.274'26
D. Jaime Marqués Rullán	10'00
El «Banco de Sóller»	50'00
D. Sebastián Oliver	5'00
D.ª María Colom	10'00
N. N.	3'00
N. N.	5'00
D. Guillermo Coll Casanovas, residente en Perpignan	20'00
D. Antonio Bujosa Fiol	16'00

Suma 4.393'26

VENTA

A voluntad de su dueño se pone en venta una finca olivar y viña, de media cuarterada y algunos destres de extensión, conocida con el nombre de *S' Illeta*.

Está situada en el punto conocido por *Coll de s' Illa* bajo el colosal peñasco llamado *Espenyal Bernat*, y a ella conduce la carretera que recientemente se ha construido.

Las condiciones y precios son a tratar con el propietario de la mencionada finca, de quien en esta imprenta darán razón.

«BANCO DE SOLLER»

Habiéndose extraviado el talón de depósito en efectivo n.º 21920 de pesetas 2000, constituido en esta Sociedad con fecha 16 de Noviembre de 1916, a favor de Doña Magdalena Magraner Ferrer, reintegrable con aviso previo de 360 días, se hace público que si dentro el plazo de 30 días, a contar de esta fecha, no se ha producido reclamación alguna, se considerará nulo el documento extraviado y se expedirá el correspondiente duplicado, conforme solicita la depositante. —Sóller 27 de Abril de 1918. —El Director Gerente, Jaime Marqués.

Se desea

persona inteligente para visitar clientela sería en el Cairo, Alexandria y Grecia, por cuenta de una casa importante establecida en Barcelona. Oportunidad para obtener en breve tiempo resultados positivos y un pequeño capital.

También otro para viajar clientela francesa.

Escribir: Apartado de Correos n.º 640 de Barcelona.

ECOS REGIONALES

CASAS BARATAS

II

En nuestro anterior artículo prometimos decir algo sobre la ley de 11 de junio de 1911, que tanto favorece y protege a los que construyen dichas casas y a los que las alquilan. Estos, mediante ciertas condiciones, pueden llegar a ser propietarios de ellas. Y si no quieren serlo pueden vivir en casas cómodas e higiénicas, como tuvimos ocasión de observar en las que construyó don Manuel Salas.

Dice la ley: Se entenderá por casas baratas las construídas o que se intenten construir por los particulares o colectividades para alojamiento exclusivo de cuantos perciben emolumentos modestos como remuneración a sus trabajos.

De donde resulta que dichas casas baratas se construyen, no para obreros exclusivamente si que también para empleados, dependientes de comercio y para decirlo de una vez y en pocas palabras, para todos aquellos que han de aparecer señores, han de presentarse bien trajeados, con la camisa limpia, luciente el calzado, bien afeitada la cara, enguantadas las manos y... en su casa, la cocina sin fuego y vacías las ollas y cacerolas. Para esta clase conocida en Mallorca con el nombre de *mossons*, y que es la más abundante y desgraciada, porque la huelga le es prohibida, las casas baratas son muy convenientes. Así es que extrañamos mucho que no se preocupen de que se construyan.

No precisan grandes capitales, pues el artículo 25 de la citada ley dice:

Quedan autorizados el Banco Hipotecario, las Cajas de Ahorros y Montes de Piedad para destinar una parte de sus capitales a favorecer la construcción de casas baratas por medio de préstamos hipotecarios a las entidades o particulares constituidas con tal fin. En tal sentido, podrán contratar los préstamos, siempre que aquellas hubieran invertido en terrenos y obras el 10 por 100 del capital del préstamo; pero las entregas que hiciesen no excederán de las obras que vayan realizándose, y que se harán constar en la escritura primitiva por nota, entendiéndose ampliada la hipoteca constituida al crecimiento que de este modo se produzca en el capital prestado, con todas las preferencias de los créditos hipotecarios y refaccionarios, según se hará constar en el Registro de la propiedad.

Con el fin de garantizar estas operaciones, las Cajas de Ahorros, Montes de Piedad y Banco Hipotecario, podrán examinar las obras para pago de las cuales se destinan los préstamos, antes de entregar la cantidad que de ellos se solicite; podrán hacer la entrega directamente a los que

las hubieran efectuado, y podrán, si lo estiman oportuno, encargarse de la recaudación de las cuotas destinadas a la amortización del capital y abono de intereses, abriendo al efecto las correspondientes cuentas de crédito.

Art. 88. El Banco Hipotecario, las Cajas de Ahorros, los Montes de Piedad y cualquier otra institución análoga, gozarán de las exenciones tributarias que la Ley establece cuando destinasen parte de sus capitales a la construcción de casas baratas, sometiéndose a los preceptos de la Ley y de este Reglamento en lo que sea aplicable.

La Junta de Fomento y mejora de habitaciones baratas de esta capital la componen:

Don Nicolás Brondo.
Don Bernardo Riera.
Don Rafael Alorda.
Don Enrique Cervera.
Don José Alomar Bosch.
Don Mariano Sancho.

Y don José de Eguia, que es el secretario.

Si estos señores quisieran apoyar la construcción de una sociedad particular para que se dedicara a la construcción de casas baratas, pronto sería ello un hecho y podría ahorrarse la publicación de artículos en los periódicos.

B. POMAR

Crónica Balear

Palma

El sábado se recibió en esta ciudad la noticia de que el Gobernador civil, recientemente nombrado, señor Alberola, había sido relevado. La noticia causó satisfacción. El señor Alberola pasa al Gobierno de Lugo.

En sustitución del señor Alberola, ha sido nombrado Gobernador de Baleares el señor Rivas Cano.

Por la Comandancia de Marina de esta capital se ha puesto un edicto haciéndose saber que la superioridad ha concedido autorización para pescar con el arte denominado «bou» en aguas de Mallorca durante el mes de Mayo del año actual.

El sábado, se verificó la botadura del nuevo pailebot «Los Amigos».

Ha sido construido en los astilleros de don Jaime Gelabert y Compañía.

Sus propietarios son los señores Enseñat hermanos.

En la popa lleva el escudo de Andraitx; será de la matrícula de dicho pueblo.

Su desplazamiento es de 190 toneladas, siendo sus dimensiones las siguientes: eslora, 27'50 metros; manga, 7'35; y puntal, 3'00.

**

A presencia de numerosísimo gentío se efectuó el jueves en nuestro puerto la botadura del pailebot «Malequin», construido en el contramuelle, junto a la muralla.

El armador señor Company, como también el constructor, han sido en extremo felicitados, pues resulta una embarcación de corte esbelto y muy fino de líneas, a pesar de sus grandes dimensiones.

Desplaza el «Malequin», 440 toneladas; mide 35 metros de largo, 4'30 de puntal y 8'80 de manga, y queda construido en disposición para poder navegar a hélice.

Aparejará de pailebot a la americana, con tres palos.

**

Hoy habrá sido botado al agua en el puerto de Andraitx el pailebot de 180 toneladas, «Puerto de Andraitx».

Ha sido construido en los astilleros de don Bartolomé Valent.

Uno de los principales propietarios es don Antonio Massot.

El nuevo velero está construido para llevar motor.

En el «Boletín Oficial» se publicó la convocatoria de elecciones para cubrir una vacante de diputado provincial por el distrito de Ibiza, resultante de haber admitido la Corporación provincial, en la última sesión que celebró, la renuncia formulada por don Bartolomé de Rosselló Tur del cargo de diputado por dicha isla.

La elección se verificará el 12 de Mayo próximo.

El senador del Reino señor Valenzuela recibió una carta de Madrid, que entregó al Alcalde, en la que se le comunica que se han librado 25.000 pesetas para la reparación de las carreteras de esta isla y otras 20.000 para las de Ibiza.

Se le anuncia igualmente que el día 11 de Mayo próximo tendrá lugar la subasta para la carretera de Cala Salina al faro de Formentera.

El tiempo verdaderamente primaveral que reina desde ayer, ha hecho concebir la esperanza de que por fin habrá cesado la lluvia que ha obligado a suspender la carrera de 12 horas los dos domingos anteriores.

Estos días se nota en el Velódromo la actividad propia para el arreglo de detalles de una carrera de la importancia de la señalada.

Mañana a las 7 de la mañana empezará la sensacional carrera, dándose por terminada a las 7 de la tarde. El número de primas concedidas y anunciadas es crecidísimo, como es grande el interés y entusiasmo que ha logrado despertar.

El Gobernador civil de la provincia ha publicado la siguiente circular:

«En cumplimiento a lo prevenido en el artículo 55 de la Ley de 29 de Agosto 1882 y usando de las facultades que me confiere el 62 de la misma, he acordado convocar a la Excelentísima Diputación provincial para el día primero de Mayo próximo, a las doce horas del mismo, en el salón de sesiones de

su palacio, con el fin de que proceda a la celebración de las correspondientes al primer periodo semestral.»

Mañana, domingo, se inaugurará en esta ciudad un nuevo Centro obrero maurista.

Este quedará instalado, provisionalmente, en el local de «La Peña» (Pelaires, 48).

En el acto de la inauguración se pronunciarán discursos.

Felanitz

Los negocios de vinos, que durante bastante tiempo han estado casi totalmente paralizados, han adquirido un poco de animación por haberse comprado algunas partidas destinadas al consumo de la capital.

Los precios que rigen oscilan entre 4'50 y 4'75 ptas. cuartin.

El precio del almendrón se mantiene en baja.

El sábado último se pagaba en este mercado a razón de 60'00 pesetas el quintal de 42'37 kilos.

Entre los jóvenes congregados marianos empieza a reinar grande animación por la próxima Asamblea Mariana, que se celebrará en esta ciudad.

Mahón

La modificación de los Estatutos de la Sociedad «La Marítima» que ocasionó la venida a ésta de los conspicuos de «La Transmediterránea» y la llegada, por primera vez, del «Antonio Lázaro» a este puerto, derivó la actualidad de la última semana alrededor de nuestra primera entidad naviera, siendo general el sentimiento producido por la desaparición de dicha Sociedad, que envuelve la indicada reforma, pues deja de ser mahonesa pasando su domicilio a la ciudad Condal. Esperamos que la diplomacia de la nueva entidad haga desaparecer tal resquemor, cosa muy factible si no se dejan desatendidos los servicios marítimos, reducidos hoy a la más mínima expresión.

El éxito conseguido en el año último por el Concurso hípico celebrado en el mes de mayo, ha animado a los elementos iniciadores para la repetición de tan selecto festejo, que tendrá lugar en los días 19 y 20 de igual mes de este año. Forman la Junta organizadora, entusiastas jefes y oficiales del ejército, que han tomado con empeño su realización y es de esperar que plenamente lo consigan. Por de pronto se anuncia la llegada de varios oficiales del Continente.

Desde que principió abril no hemos disfrutado de un solo día bueno; el tiempo es frío con tendencia a la lluvia que ya empieza a perjudicar los campos. Si se inicia la mejora hay probabilidades que la cosecha actual sea pareja con la del año anterior. Por el bien de todos lo deseamos.

Folletín del SOLLER -30-

DEUDA DEL CORAZÓN

distintamente: «Perdonadla, Dios mío; perdonadla, como yo la perdono.» Las madres ven siempre en las desgracias de sus hijos la mano traidora de alguna mujer execrable. Se había llamado a un sacerdote, y acababa de entrar en la pieza donde nos encontrábamos. La señora, al verlo, le cogió la mano y lo condujo apresuradamente al cuarto del herido, y él la siguió pronunciando estas dulces palabras: «Valor, hija mía, valor.» Yo no pude más; sentía despedazada mi conciencia por agudos remordimientos; mi presencia allí me parecía un insulto a la desgracia, y me lancé a la puerta, me precipité por la escalera y salí a la calle con el alma hecha pedazos... Esto es lo que ha sucedido.

Terminado el relato que acabo de copiar, reinó profundo silencio, que ni César ni el duque se atrevieron a interrumpir. Margarita, con la cabeza inclinada sobre el pecho, parecía sumergida en hondas reflexiones. Sin embargo,

ella fué la primera que habló, y lo hizo levantándose bruscamente y diciendo:

—Señores, perdonen Vds. esta impertinencia; pero me siento mal y me retiro.

Todos se pusieron de pie, y ella añadió:

—Suplico a Vds. que no se muevan; mi madre se alarmaría, y no hay motivo para asustarla.

Sin dar tiempo a observación ninguna, salió del salón, no quiso llamar a Mari, y se encerró sola en su cuarto.

Los amigos íntimos se quedaron suspensos, sin saber qué hacer; más no observando en el interior de la casa ni ruido ni movimiento que atestiguaran gravedad alguna en tan repentina dolencia, se tranquilizaron.

No era la primera vez que la señorita de Miramar se retiraba de aquel modo. La niña mimada solía aburrirse de la obsequiosa compañía de sus íntimos amigos, y cualquier pretexto le servía para dejarlos con la boca abierta, o lo que es lo mismo, con la palabra en la boca.

Ellos estaban acostumbrados a estas irregularidades de su carácter, que la hacían tan original, y que, después de todo, les parecían encantadoras. Así es

que sin la más ligera inquietud se fueron retirando, unos después de otros, muy discretamente.

Al salir los últimos, César iba diciendo:

—¿Ves, querido duque, como el coronel Montero se halla bueno y sano, sin herida grave ni leve? No podía ser otra cosa; mi tesis tiene una fuerza incontrastable.

—Pero, ¡canastos!...—replicaba el duque.—El marqués ha herido mortalmente a su adversario... ¡Caracoles!... Ese era mi tema.

Cuando la señora de Miramar se despertó, estaba sola.

CAPITULO VI.

LOS DOS

Tenemos a la vista dos cartas interesantes, cuya lectura es necesaria para el cabal conocimiento de la presente historia, que, dicho sea de paso, he intentado referir del modo más breve que me ha sido posible; por supuesto, dejando siempre al lector en completa libertad de añadirle lo que le falte y de quitarle lo que le sobre.

Por el movimiento impetuoso de la

letra se conoce que la primera de estas cartas ha sido escrita con la impaciencia de la mano empeñada en seguir la rapidez del pensamiento. En algunas palabras faltan las letras finales, como si la pluma hubiera saltado para coger más pronto la idea; en ciertas frases parece que la mano temblaba al escribirlas, y, finalmente, se distinguen sombras ligeras, que oscurecen en diversos lugares la blancura del papel, y que pudieran tomarse por señales de lágrimas.

El estilo empieza entrecortado, descubriendo en el tumulto de los conceptos la agitación del alma; mas poco a poco se va serenando hasta que aparece más tranquilo.

He aquí lo contenido de esta carta: «Caballero: La herida que ha recibido Vd. en el pecho la llevo yo en mi corazón. Usted ha estado quince días agonizando, y yo hace un mes que no vivo... Oigame Vd., porque le hablo por primera vez y acaso sea la última. Yo he provocado ese duelo maldito, y usted se ha batido por mí. ¡Por mí... que no he sabido comprenderlo!... ¡Justicia di-

(Continuará.)

DEL AGRE DE LA TERRA

COM VULL MORIR (1)

Quan m'enteli l'agonia
de la pupil·la el crestai,
i la carn, com flor mustia,
de la mort senti'l desmai;

quan del cor, ple de fatiga,
minvi, retut, el batec,
i—Som jo!—la Mort em diga
vora mon llit, frec-a frec;

llavors, Deu de clemència,
(escoltau mon prec fervent)
donau-me la consciència
del gran i temut moment.

I en lloc de l'esgarripança
i el desesperat temó,
embaumada d'esperança,
dau-me la contrició.

Una mort sense agonía,
expirar sobtadament:
això l'incrèdul voldria.
Agonitzar!... quin turment!

Jo'l vull: vull que, penedida,
la meua ànima el món deixi
sabent que acaba eixa vida
i que dins un'altra neix.

De la mort esglaiadora
vull sentir el frec de gel
en una hora redemptora,
plena d'angúnia i anhèl.

Sobre la carn estremida,
eixa carn de pecador,
vull sentir, quan sia unguida,
l'oli purificador.

Vull sentir-lo en les tancades
parpelles dels ulls morents,
qui brillaren de vegades
impudicament ardents.

Vull sentir-lo dins l'orella
com oli d'austeritat
que borri el pic de l'abella
d'or de la mondanitat.

Vull sentir-lo en la finura
de mon llavi esblanqueït,
qui ha dit la paraula impura,
s'ha queixat i ha maleït.

Vull sentir-lo en la suosa
pell de mon front impotent,
on l'idea vanitosa
llampegà atrevidament.

Vull sentir sa olor austera
purificant-me l'olfat,
qui els baumes de primavera
va aspirar ubriगत.

I vull sentir l'oli sant
a damunt la mà esmortida,
qui cent cops cullí, vibrant,
la flor del mal, prohibida.

I quan de tota impuresa
restí net mon còs postrat,

dau-me, Deu meu, la dolcesa
d'una mort de santedat.

Quan mon còs, rígid i gràvid,
ja reposi fredament,
anireu a cercà un habit
de Sant Francesc, al convent.

Dins la vella sacristia
un llec humil trobareu.
—Es un mort qui nos envia,
bon frare llec—li direu.

Li direu que un mort li capta
l'habit vell i destenyit
que's posa per fer dissabte
dins el temple recullit

De la cendra funerari'
té'l sant habit la colò;
a una banda'l rosari
i a l'altra banda'l cordó.

Posau-me la beneïda
vesta del bon franciscà.
Si com ell no fui en vida,
ho seré dins el fossà.

JOAN RAMIS D'AYREPLOR.

PRIMAVERA

(IMPRESSIÓ)

Resurreixit! De davall sa costra d'hivern,
resseca i endurida per ses gelades, va ressortint s'esplet de sa vida enclosa allà dedins, baix d'els soles mitj esborrats per ses rieres d'els torrents sortits de mare. Per tot sa terra cruix, i de ses llavors amagades entre s'humitat feconda pujen els troncs nous plens de sava a beure es sol novell, i a respirar ses darreres frescors. Amb s'oratjol, sa capa de verdesca, tremolant com una mar tranquil·la, pren tots els tons de s'escala d'es vert, i per ses soques veïes s'enfilen, juguetant, ses eures atapides i sanitoses.

I retorna s'hora clàssica d'els poetes, sa visió meridional d'es bosc ple de canturies d'aucells, d'els fullatges remorejants i ombrívols, de ses clarors fortes de mitj dia i d'es vermei esplendent de ses postes de sol. Es sa visió oposada a sa visió septentrional de tardor, a s'hora romàntica d'es novembre; i un esbart de poetes despenjen els instruments mitj retuts, i proven de treure'n, encara un pic, els sons repetits per espai de tota una humanitat somniadora.

En els jardins oprosos dins ses entrades de ciutat, també va brostant sa miserable cuita de cada estiu; en els arbres polsosos i descolorits, tots plens de teranyines, prenen color els fruits primarencs i aixuts; i desde els quadrats de terra que rodetjen els caminots tapats de copinyes, pujen a ses barreres ses flors tristes i anyoradices d'aquella vegetació casolana i presonera. Mosties abans d'hora, les recolran els altars d'els col·legis per fer es mes de Maria, i acabaràn de morir, com a aubats, baix de sa claror llastimosa de ses candeles i en mitj de sa cançoneta de dormissó de ses nines... A dins els tests d'els balcon, sa terra remuiada cada vespre, piado-

sament, sentirà passar també es buf de vida nova i trobarà encara es filet de sava qui faci refflorir es clavelló o es roseret humil de sempre.

A damunt noltros, s'espai, després de ses ventades de març, s'es purificat del tot, i en penes, de matinada, ses boirines entelen es seu blau immaculat. I així fins a ses tempestats qui obriran de plè sa porta a s'estiu, amb una sinfonia de trons i de calabruixades.

Una darrera s'altra, cauran d'es llit ses flassades de s'hivern, i prest mos fixarem en sa darrera capa, visió qui s'estoja, empaguetada per ses clarors d'es bon sol d'abril, a arreconar-se dins els calaixos plens de canfora, fins a sa vineta nit de les Verges; sa darrera capa, rodetjada d'un prestigi consemblant an es de sa primera, i plena de sa tristosa misteriosa de totes ses darrerries—La tornarem veure sortir encara una altra volta, en aquella vetlada d'octubre, o es vespre de Tots Sants?—I aviat es primer capell de paia compareixerà a dur-mos una altra impressió d'aires novells.

Per ses portes obertes, a ses cases fosques i atapides de la ciutat, entren ja ses bones ratxes d'es ventolli de Primavera, i sembla que mos fan arribar un perfum de camp i de garriga. Es s'olor de fòra, de sa caseta de la vila, de sa possessioneta qui mos crida i mos atreu desde allà lluny. Ja hi anam!

Ses mosques mos impacienten ferm, voletejant enfadoses i encara mitj ensopides, per damunt els darrers escolims de ses panades de Pasco. I d'els jardins engomits d'els patis, qualque abeia perduda arriba, refregant per ses parets, a cops, ses seues ales grògues d'or antic...

Per damunt els terrats tots blancs de roba estesa, revolta s'esbart de coloms ciutadà, nedant de plè dins s'oratjol reposat de s'horabaixa.

I els vespres, en els recons de ses cases, en els escriptoris entrevists darrera els balcon, els estudiants qui veuen acostar-se a tota pressa es juny d'els torments i de ses alegries, repassen, remugant fins a la mala hora, ses lliçons fades i sense profit d'els llibres de texte inútils; a sa claror d'es quinqueret familiar, llegetxen, lleigetxen i giren fuies, mentres els uis carregats de sòn se clouen piadosament davant es teorema de Pitágoras o s'explicació de s'essència substancial...

A d'efora, el món segueix son curs, sense fer cas de res; i prepara calladament, fins a l'infinit, un entrunyellat d'estius i d'hiverns, de primaveres i tardors, qui se persegueixen per dins es temps, com amb un impossible afany de trobar-se i de combatre. Per ara, sa calor anirà cresquent, cresquent, de cada dia, fins a arribar an es bat penós d'els mitj-dies de juliol, qui endormisquen es còs i s'esperit.

I an es recó de ses finestres, es pobre termòmetre puja, puja pòc a pòc, empès per sa gran força de sa calrada nova, de sa Primavera triomfal qui retorna d'aquell mitj-jorn desconegut aont l'arrecona, cada any, sa caiguda inestroncable de ses Hores.

G. A.

ES PARPAL I SA PICASSA SA MANUELLA I S'AXADA

Un capvespre, dos fadrins guanyaven es seu jornal treguent ròques d'un penyal a força de barrobins.

Comensava a fosquetjà quant suspengueren ses feines i replegaren ses eines per emprar-les l'endemà.

I no molt lluny d'es seu tai les estojaren, darrera una soca d'olivera que feia un amagatà.

Elles que sense recels totes soles se trobaren, a fer la pretxa's posaren a sa claror d'ets estels.

Cadascuna, en prendre es llis, de son poder bravetjava, i es seu treball elogiava com si ella per tot servis.

—Callau, bajanes, vos dic, (saltà es parpal impacient); jo sa força represent, jo qui som es més antic.

Tanta força a s'homo don que, si un punt tengués per llèva, amb ajuda de sa meua alçaria en pés el món.

Així hu afirmava aquell filòsof de gran doctrina.

Tu no ets més qu'una barrina i tu no ets més qu'un martell.

—¿Martell? si, i destròça fas de lo qu'axèca sa força.

—Jo es meu braç no don a torça.

—Tu a la fi no ets més que un braç.

—No vajes tan alsurat nt creguis que'm fasses mella: vejem si sense manuella ets capàs de fè un forat.

—Deixau-vos d'idèes loques, (sa picassa los va dir), a veure si sense mi fareu pedres de ses roques.

Jo també pretenc fer vasa.

¿Qui com jo per rompre ets òssos?

Si ses ròques no fes troços, ¿com ferien una casa?

Ses que s'usan vui en dia no son clapers de gegants, i no basten ets taïants, ni una sèrra serviria.

¡Oh! ¿tu? tu ets sa força bruta, i jo som fla de s'art.

I com ja se feia tard, per acabar sa disputa,

digué es parpal:—Bò tot es lo que serveix p'ets seus fins: i per fer bons barrobins, som necessaris tots tres.

—I es meu bec que no serveix? (saltà tot d'una s'axada);

jo no estic desenfeinada:

jo vos ajud' i'm pareix

que per fer via i combatre

de ses pedres sa duresa,

per du a cap sa nostra empresa,

som necessaris tots quatre.

EL SEN TIÀ D'ALARÓ

Folletí del SOLLER

-5-

RIFA I SUBASTA

sa a cà sa tía. Allà ets confits i ses dolces, ets rollets i ses ensaimades, s'aigogelada i ses botelles demostraren que an En Jaume no li venia a un duro, i que en materia de rumbo ningú li muiava es nàs de saliva. Na Magdalena se mudà es vestit, tornà an es ball, i a la gran hora de sa nit l'acompanyaren a Binifarrell entre festes i atxes de vent enceses. Havía sortit amb la seua; però prest conegué que aquella era una victòria de sa vanidat i no de s'amor, i que ets seus fruits no eren tan dolços com ella suposava abans de tastar-los.

En Jaume, qui ets primers dies no cabia en pell de goijós i satisfet, pòc a pòc anà desinflant-se, com unes xeremies quand acaben de tocar-les. An es seu còr n'hi havia prèns com a un'olla que bull i la lleven d'es fòc: anava a Binifarrell més espesses vegades, i e-hi entrava com si ja tengués dins sa butxaca es diploma de gendre de la casa. Allà ningú d'ets dos guerrés li feia ombra, i això

servia més per refredar que per encalantir sa seua passió. L'amo'n Jordi no li feia ceies, ni bavava d'alegria en veure'l; i de na Magdalena en podríem dir dos doblés de lo mateix. Però, encara que rancassega, ses còses s'encaminaven de tal manera que an ets jornalers i misatges ja los pareixia sentir olor d'arròs de nòces.

Sa tía Coloma, germana de sa mare de na Magdalena, estimava tant sa neboda com si fos una filla, i de tant que l'estimava no podia consentir en que s'hagués de casar amb En Jaume, perque deia que «Ets Niarons» era una possessió mal alegre, lluny de remeis, un pòc mal sana, i que sé jo quantes còses més. Sa veritat és que li tirava En Geròni, l'havia protegit sempre, i en tengué un sentiment de mort quand va veure que no era ell es qui havia posat més amunt sa dita. Però aquell dia sabé dissimular-ho bé, representà es papé que li corresponia i no donà res a coneixer.

Un dematí se'n pujà a «Binifarrell» i trobà na Magdalena en pòc de mal humor, perque sa cosidora li havia esgarrat un jipó nou, li havien duit de ciutat un fideu color de cèl i ella el volia color de canari, i es vespre anterior, per si's tort o

si's mètlera, les havia tengudes un poquet amb En Jaume. Després de conversar una estona de còses caseres, sa tía Coloma li va dir:

—¿Què vols que t' diga, fieta meua? Tròb que t'has aprimada.

—Si això es ver, no'hu he conegut encara.

—Estàs un poquet descolorida.

—Son ets vostros uis qui vos ho fan veure.

—D'ensà qu'estàs tota fideus amb En Jaume...

—Si jo no estic tota fideus; l'estim lo que'm basta per casar-me amb ell, i lo que no'm faria nòsa per casar-me amb un altra.

—Idò, ¿no tens En Geròni?

—El tenia. ¿Creureu que diumenge, sortint de missa, em passà p'es costat i no'm va escometre, ni'm saludà, ni tant sols em mirà de coua d'ui? Anava més sèrio que'l Pare Bartart.

—Això vol dir que t'estimava molt i que encar'ara t'estima. ¡Si sabesses quin sentiment en va tenir de sa mala passada que li feres! No s'ho podia pair. Jo l'he compatit molt.

—Cap mala passada. Jo li havia parlat ben clar: Vui ballar sa primera de sa

plassa, i em casaré amb so qui la'm farà ballar.

—¡Bon re-bots i a l'aire! ¿I tanta ballera tenies?

—L'anys passat la ballà sa de Son Còvos, i jo no som manco qu'ella. En Geròni se retirà...

—Per prudència; per no esser cabesut; per no donar que xerrar a la gent. Volgueres que t'posassen a s'encant, i ja estàs venuda.

—I per què he d'estar venuda? ¿Quin defècte trobau an En Jaume per dur-lo tant de bròca?

—Un i gròs, que no le hi puc perdonar.

—¿Còm es ara?

—Es de fòra vila.

—¿I que hi fa això?

—¿Què hi fa, dius? ¡Bon re-bota, ferre-ra! Que'n esser casada te'n hauràs d'anar allà a les masmorras i estaràs tota sola; i si un dia tens qüestions amb En Jaume, no tindràs ningú que t'venga a ajuda...

—No tendrem qüestions, si Deu e-hu vol.

—¿I qui pòd dir d'aquest aigo no beuré? I, ademés, ara tú i jo mos veim dos o

(Seguirà)

MAISON FONDÉE EN 1905**Expéditions directes de toutes sortes de primeurs**

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates du pays et de Majorque, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

BARTHELEMY ARBONA

PROPRIÉTAIRE

Boulevard Itam.—ZARASCON—sur-RHONÉ

Adresse Télégraphique: ARBONA, Tarascon.

Téléphone n.º 11

MAISON FONDÉE EN 1910**Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs**Cerises, bigarreau, pêches, abricots, tomates, choux-fleurs
spécialité de melons verts qualité espagnole
et de melons de poche, piments d'Espagne**COLON FRÈRES et SEGURA**

24 Rue Vieux Sextier—AVIGNON—(Vaucluse)

Télégrames: COLON-SEGURA, AVIGNON—Téléphone 4-77

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10.—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell—LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos
y demás

Telegramas: Cardell—LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores.

= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga

Telegramas: Cardell—ALCIRA.

Alerta! Alerta! Alerta!Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedente de los manantiales **Vichy Catalán**, sin serlo.Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales **Vichy Catalán** llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre **Sociedad anónima Vichy Catalán**, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.**CORTÈS, ODONTÓLOGO**

Curación de toda clase de enfermedades de la boca y dientes

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Construcción de dentaduras de oro y cauchú.

Consulta en SOLLER: Todos los Jueves de 9 a 1 y de 3 a 5.—Plaza, núm. 14.

Id. en PALMA: Plaza Banch de S'oli, 17.

S. Villalonga.

Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oído y aparato respiratorio.

Médico del Hospital Clínico y Clínica Botey de Barcelona.

CONSULTA EN SOLLER los domingos de 9 a 12 en la finca **MOLI DE CA 'N PENTINAT**.

En Palma: General Barceló, 18, diaria de 10 a 1.

Antigua casa PABLO FERRER

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

Exportación de Pasas y Vinos Finos**BERNARDO GONZÁLEZ**

SUCESOR DE

**PABLO DELOR
MÁLAGA**

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

Expeditions Commission**MAISON FERRAGUT JOSEPH**

6 rue Carreterie 11 et 12.—HALLES CENTRALES

AVIGNON (Vaucluse) ■ ■ ■ Telephone 435EXPEDITIONS JOURNALIERES DE TOUTES SORTES
DE FRUITS ET LEGUMES EXOTIQUES ET DE
PROVENCE

La Maison se recommande par les bons soins et la célérité qu'elle apporte aux ordres que l'on veut bien lui confier.

MAISON DE PREMIER ORDRE

Telegrammes: FERRAGUT CARRETERIE (AVIGNON)

BERNARDO ARBONA et ses fils**Importation - Exportation****FRUITS FRAIS**, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Telegrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Telegrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

LAVADO Y PLANCHADO Higiene

SECCION ESPECIAL PARA

CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

Primera y única casa en Mallorca

DIRECCIÓN Y TALLERES:

San Magín, 211, Interior (Santa Catalina).—PALMA.

SUCURSAL.—Hermanas Estades, Plaza de la Constitución, 16, SOLLER.

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales (CETTE: François Solatjes—Rue Lazone Carnot, 1
BARCELONA: Sebastián Rubinoso—Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs

SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Teléfono Cèrbere, 1.09 || Telegramas José Coll - CERBERE.
Cette, 0.00 || SOLATGES-CETTE.

Vicente Giner

CARCAGENTE
(Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACIÓN:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ♦♦ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL-VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-87.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller:

Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julián, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.

Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: ARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères

J. Ascheri & C.^{ie} Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»

IMPRESA Y LIBRERÍA

Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

OBJETOS DE ESCRITORIO Encuadernaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD
Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. - SOLLER

MAISON

Michel Ripoll et C.^{ia}

Importation • Commission • Exportation

SPÉCIALITÉ DE BANANES

Fruits frais et secs de toutes sortes

Oranges • Citrons • Mandarines

— PRIMEURS —

Expeditions de NOIX et MARRONS

1 bis Place des CAPUCINS

BORDEAUX

Telegrammes: Ripoll-Bordeaux

Téléphone números 20-40

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONÓMICOS

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --

PRECIOS DE FÁBRICA

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS
Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55
SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,
Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX
TÉLÉPHONE 1106

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvía
SÓLLER (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad
con sujeción á los siguiente tama-
ños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 185 m. largo	ANCHOS
De 0'60 á . . .	0'70 m.
De 0'71 á . . .	0'80 m.
De 0'81 á . . .	0'80 m.
De 0'91 á . . .	1'00 m.
De 1'01 á . . .	1'10 m.
De 1'11 á . . .	1'20 m.
De 1'21 á . . .	1'30 m.
De 1'31 á . . .	1'40 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m. 2 piezas

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consiguaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:
CERBÈRE (Francia)
Pyr. Orient.

SUCURSALES:
PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en Certe: Quai de la République, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS BAUZA

Consignatarios en CERVE del vapor Villa de Sóller

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcagente - Puebla Larga - Alcira - Manuel
Telegramas: ROIG PUEBLA LARGA

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B. du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s. Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACION de Naranjas, Mandarinas,
Limones y Cacahuètes.

Dirección telegráfica: BERTOFERRER-CARCAGENTE

La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ACIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

FRUITS - PRIMEURS - LÉGUMES

Maison **FERRAGUT FRÈRES**

FONDÉE EN 1908

Expéditeurs - AVIGNON - (Vaucluse)

Siège Social: 6, Rue St. Agricol - Téléphone 4-10

Maison d'Expédition: Rue Buffon - Adresse télégr. "Ferrafrères"

Spécialité en figues cantines et bourdissottes de Majorque, prépa-
rées par notre Maison de Lloseta.

— LAS NOVEDADES —

— DE —

Rafael Roveri

Finísima y rica colección de toda clase de géneros

Se han recibido propios para VERANO

La casa que vende sin competencia

NOTA.—Se facilitan los muestrarios a domicilio.

Victoria, 15 — SÓLLER

• Transportes Internacionales •

LA FRUTERA

• de **Antonio Colom** •

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS Cerbère LA FRUTERA
Port-Bou LA FRUTERA
TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas
y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS ♦ ♦ ♦